### 高原地基督教生命堂主日聯合崇拜

***Christian Evangelical Mission Church***

***in Highland Park***

**二零一七年七月三十日下午一時半**

**July 30, 2017- 1:30 PM**

|  |  |
| --- | --- |
| 司會Chairman: | 謝 徐 穎姊妹Mrs. Ying Shieh |
| 講員Speaker: | 黃 凱 偉傳道Ev. Karlvin Wong |
| 翻譯Translator: | 彭 李 蓉姊妹Mrs. Dolly Peng  |
| 司琴Pianist: | 王馮瑛瑛姊妹Mrs. Ying-Y Wang |
| 司獻Usher: | 林 富 明弟兄Mr. Ming Lim |
| 凌 偉 歡弟兄Mr. Michael Ling |
| 清潔Clean Up: | 謝 定 全弟兄Mr. Ding Shieh |
| 謝 徐 穎姊妹Mrs. Ying Shieh |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | [序樂](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html)[Prelude](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html) |  | 司琴Pianist |
| 2 | 宣召Call to Worship | [詩篇Psalm](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95%286-7%29.html)[95:6-7.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95%286-7%29.html) | 司會Chairman |
| 3 | 頌讚詩Hymn of Praise | [#183](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T183_TanHymns.htm) | 眾立Cong. Stand |
| 4 | 祈　禱Prayer |  | 司會Chairman |
| 5 | 讀經Scripture Reading | [羅馬書Rom,6:1-14.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/romans_6%281-14%29.html)  | 司會Chairman |
| 6 | 唱　詩Hymn | [#510](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T510_TanHymns.htm) | 眾立Cong. Stand |
| 7 | 報　告Announcement |  |  司會Chairman |
| 8 | 嬰孩奉獻Child Dedication |  | 黃宋來牧師Rev. Wong |
| 9 | 獻　唱A10nthem | [#033](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T033_TanHymns.htm) | 成人詩班Adult Choir |
| 10 | 證　道Sermon  |  | 黃凱偉傳道Ev. Wong |
| 11 | 回應詩Response | [#454](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T454_TanHymns.htm) | 眾立Cong. Stand |
| 12 | 奉　獻Offering |  | 司獻Usher |
| 13 | 祈　禱Prayer |  | 眾立Cong. Stand |
| 14 | [三一頌](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html)[Doxology](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html) |  | 眾立Cong. Stand |
| 15 | 祝　福Benediction |  | 黃宋來牧師Rev. Wong |
| 16 | 阿們頌Threefold Amen |  | 眾立Cong. Stand |
| 17 | 殿　樂Postlude |  | 司琴Pianist |

**報 告 事 項**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | 聚會前請將手機關機或是轉為振動，以避免影響聚會進行。 |
| 2 | 今日崇拜中有黃凱理傳道劉瑩師母之公子黃致理接受牧師祝福,請為他禱告, 求主保守眷顧他一生行在主的旨意中. |
| 3 | 今日崇拜後將前往Donaldson Park舉行郊外燒烤,歡迎大家留步同享美好團契. |
| 4 | 本週三晚八時於楊昭陸醫師伉儷府上有查經禱告會,歡迎弟兄姊妹踴躍參加. |
| 5 | 下主日為聖餐主日, 已信主者請預備心領受主的杯和餅,同思主愛. |
| 6 | 08/19/17(週六) 晚七時半於王培仁弟兄伉儷府上舉行錫安團契請邀約親友參加 (方便者請帶一菜分享). |
| 7 | 上主日中文崇拜奉獻: $ 716.00.英文崇拜奉獻: $ 106.00. 週一餐館查經班奉獻:$ .266.00.  |
|  | **Announcements** |
| 1 | Before the Service begins, please turn your cell phones to vibrate/silent or off to avoid disturbing the proceedings. |
| 2 | Today we will have the child dedication of Kerry & Ying Wong’s son: Jacob Wong. Please pray for the baby that he will walk with the Lord. |
| 3 | After service today, please join us for our annual picnic at Donaldson Park. |
| 4 | On Wednesday night at 8PM, we will have a Bible Study and prayer meeting at Dr. and Mrs. Micky Yu’s house. |
| 5 | Next Sunday is Holy Communion. Please prepare your hearts to partake in the communion. |
| 6 | On Saturday, Aug 19, 2017 at 7:30 PM, we will have our Zion Fellowship at Mr. and Mrs. Pei Ren Wang’s house. Please bring a dish to the potluck. |
| 7 | Last week’s offering: Chinese : $ 712.00. English: $110.00.Monday Bible Study offering:$ 266.00. |
| **本週金句This week’s Bible Verse** |
| **若有人在基督裏, 他就是新造的人,舊事已過,都變成新的了.**  **----哥林多後書5:17.** |
|  **Therefore,if anyone is in Christ,he is a new creation;the Old has gone,the new has come!**  **----- 2Corinthans 5:17.**  |